

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**

ROZHODNUTÍ RADY 2010/573/SZBP

ze dne 27. září 2010

o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky

(Úř. věst. L 253, 28.9.2010, s. 54)

Ve znění:

Úřední věstník

		Č.	Strana	Datum
► <u>M1</u>	Rozhodnutí Rady 2011/171/SZBP ze dne 21. března 2011	L 76	62	22.3.2011
► <u>M2</u>	Rozhodnutí Rady 2011/641/SZBP ze dne 29. září 2011	L 254	18	30.9.2011
► <u>M3</u>	Rozhodnutí Rady 2012/170/SZBP ze dne 23. března 2012	L 87	92	24.3.2012
► <u>M4</u>	Rozhodnutí Rady 2012/527/SZBP ze dne 27. září 2012	L 263	44	28.9.2012
► <u>M5</u>	Rozhodnutí Rady 2013/477/SZBP ze dne 27. září 2013	L 257	18	28.9.2013
► <u>M6</u>	Rozhodnutí Rady 2014/381/SZBP ze dne 23. června 2014	L 183	56	24.6.2014
► <u>M7</u>	Rozhodnutí Rady 2014/751/SZBP ze dne 30. října 2014	L 311	54	31.10.2014
► <u>M8</u>	Rozhodnutí Rady (SZBP) 2015/1925 ze dne 26. října 2015	L 281	12	27.10.2015

▼B**ROZHODNUTÍ RADY 2010/573/SZBP**

ze dne 27. září 2010

o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti
Moldavské republiky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 29 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 25. února 2008 přijala Rada společný postoj 2008/160/SZBP o omezujících opatřeních vůči vedení Podněsterské oblasti Moldavské republiky ⁽¹⁾. Rozhodnutím Rady 2010/105/SZBP ⁽²⁾ byla použitelnost těchto omezujících opatření prodloužena do 27. února 2011 a současně pozastavena do 30. září 2010.
- (2) Na základě opětovného přezkumu společného postoje 2008/160/SZBP by měla být použitelnost omezujících opatření prodloužena do 30. září 2011.
- (3) S cílem podpořit pokrok směrem k dosažení politického urovnání podněsterského konfliktu, řešení zbývajících problémů škol používajících latinku a znovuzavedení volného pohybu osob by však omezující opatření měla být pozastavena do 31. března 2011. Ke konci této lhůty Rada omezující opatření přezkoumá s ohledem na vývoj, zejména ve výše uvedených oblastech. Rada může cestovní omezení kdykoli znovu zavést či zrušit,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

*Článek 1***▼M4**

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zabránily vstupu na své území nebo průjezdu přes své území osobám, které jsou odpovědné za přípravu a provádění zastrašovací kampaně a zavírání moldavských škol používajících latinku v Podněsterské oblasti Moldavské republiky a které jsou uvedeny na seznamu v příloze.

▼B

2. Odstavec 1 nezavazuje členský stát, aby zamítl vstup na své území vlastním státním příslušníkům.

3. Odstavcem 1 nejsou dotčeny případy, kdy je členský stát vázán povinnostmi podle mezinárodního práva, zejména

- i) jako hostitelská země mezinárodní mezivládní organizace;
- ii) jako hostitelská země mezinárodní konference svolané Organizací spojených národů nebo konané pod její záštitou;

⁽¹⁾ Úř. věst. L 51, 26.2.2008, s. 23.

⁽²⁾ Úř. věst. L 46, 23.2.2010, s. 3.

▼ B

iii) podle mnohostranné dohody o výsadách a imunitách;

nebo

iv) podle smlouvy o smíru z roku 1929 (Lateránský pakt) uzavřené mezi Svatým stolicem (Vatikánským městským státem) a Itálií.

4. Odstavec 3 se použije rovněž v případech, kdy je členský stát hostitelskou zemí Organizace pro bezpečnost a spolupráci v Evropě (OBSE).

5. Rada musí být řádně informována o všech případech, kdy členský stát udělí výjimku podle odstavce 3 nebo 4.

6. Členské státy mohou udělit výjimky z opatření uložených podle odstavce 1, pokud je cesta odůvodněná na základě naléhavé humanitární potřeby nebo na základě účasti na mezivládních setkáních, včetně setkání podporovaných Evropskou unií nebo těch, kdy je hostitelem členský stát vykonávající předsednictví OBSE, je-li politický dialog veden tak, že přímo podporuje demokracii, lidská práva a právní stát v Moldavské republice.

7. Členský stát, který si přeje udělit výjimku podle odstavce 6, tuto skutečnost písemně oznámí Radě. Výjimka se pokládá za udělenou, pokud jeden nebo více členů Rady nevznese písemně námitku do dvou pracovních dnů od obdržení oznámení o navrhované výjimce. Pokud jeden nebo více členů Rady námitku vznesou, může o udělení navrhované výjimky rozhodnout Rada kvalifikovanou většinou.

▼ M4

8. Pokud členský stát na základě odstavců 3, 4, 6 a 7 povolí osobám uvedeným na seznamu v příloze vstup na své území nebo průjezd přes ně, je povolení omezeno na účel, pro který bylo uděleno, a na osoby, kterých se týká.

Článek 2

Rada na návrh členského státu nebo vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku přijme změny seznamů obsažených v příloze podle potřeb vyplývajících z příslušného vývoje v Moldavské republice.

▼ B*Článek 3*

Rozhodnutí 2010/105/SZBP se zrušuje.

▼ M4*Článek 4*

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

▼ M8

2. Toto rozhodnutí se použije do dne 31. října 2016. Je průběžně přezkoumáváno. Pokud bude mít Rada za to, že jeho cílů nebylo dosaženo, podle potřeby je prodlouží nebo změní.

▼ M4

PŘÍLOHA

Osoby podle čl. 1 odst. 1

...